

## Iragarpenak Anuncios

### Lan eta Zerbitzuen Enkante eta Lehiaketak Subastas y Concursos de Obras y Servicios

#### OSASUN ETA KONTSUMO SAILA (Osakidetza)

ESLEIPENA, 110/20/1/00114/9999/0389 Zkia. duen  
Espedienterako Lehiaketa Publikoarena. 7301

ESLEIPENA, 020/20/0/00157/3602/0689 Zkia. duen  
Espedienterako Lehiaketa Publikoarena. 7301

#### HIRIGINTZA, ETXEBIZITZA ETA INGURUGIRO SAILA

ERABAKIA, 1989.eko urriaren 11koa, Etxebizitzen  
Zuzendariarena, «Irungo Errota-Zaharren 20 etxebi-  
zita erakikitzea»-ren obrak egiteko lehiaketarako  
deia egitea erabakiz. 7302

ERABAKIA, 1989.eko urriaren 11koa, Etxebizitzen  
Zuzendariarena, «Txurdinagako, Bilbo, M-20 etxal-  
dean 90 etxebizitza eraikitzea»-ren obrak egiteko  
lehiaketarako deia egitea erabakiz. 7303

#### SESTAOKO UDALA

LEHIAKETA PUBLIKOA, Udaleko Aldizkari Berrie-  
mailea eratzeko, argitaratzeko eta banatzeko lanak  
burutzea xede duena. 7304

#### DEPARTAMENTO DE SANIDAD Y CONSUMO (Servicio Vasco de Salud)

ADJUDICACION del Concurso Público para el Exp-  
te. Núm. 110/20/1/00114/9999/0389. 7301

ADJUDICACION del Concurso Público para el Exp-  
te. Núm. 020/20/0/00157/3602/0689. 7301

#### DEPARTAMENTO DE URBANISMO, VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE

RESOLUCION de 11 de Octubre de 1989, de la Di-  
rectora de Vivienda, por la que se acuerda convocar  
concurso para la ejecución de las obras de «Cons-  
trucción de 20 viviendas en Errota-Zar, Irún». 7302

RESOLUCION de 11 de Octubre de 1989, de la Di-  
rectora de Vivienda, por la que se acuerda convocar  
concurso para la ejecución de las obras de «Cons-  
trucción de 90 viviendas en la Manzana M-20 de  
Txurdinaga, Bilbao». 7303

#### AYUNTAMIENTO DE SESTAO

CONCURSO PUBLICO para la realización de los  
trabajos de confección, edición y reparto de un Boletín  
Informativo Municipal. 7304

## Euskadi Osorako Erabakiak Disposiciones Generales del País Vasco

#### LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA SAILA

2976

236/1989 DEKRETUA, urriaren 17koa, minusbalio-  
dun pertsonak garraiatzan dituzten ibilgailuentza-  
ko estazionamendu txartela sortuz eta berorren  
ezaugarriak ezarriz.

Murriztapen fisikoren bat jasatzen duten pertso-  
nek, bereziki bere behealdeko gorputz adarren higu-  
durarako funtzioek larriki jasatzen dutena bada hori,  
eguneroko ekintza asko egiteko desabantail haundi  
bat daukate beste pertsonetako eta, bereziki, komuni-  
tateko zerbitzu eta tokietara heltzeko eta beren bizitzako  
ohizko igurumarian gutxienezko erosotasun batez  
ihardutzeko.

#### DEPARTAMENTO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

2976

DECRETO 236/1989 de 17 de Octubre, por el que  
crea la tarjeta de estacionamiento de vehículos  
que transportan personas minusválidas y establece  
las características de la misma.

Las personas que padecen una disminución física,  
especialmente si ésta afecta gravemente a las funcio-  
nes motoras de sus extremidades inferiores, se hallan  
en una clara situación de desventaja respecto de las  
demás personas para realizar un gran número de ac-  
tividades cotidianas y, de una manera particular, para  
acceder a los espacios y servicios comunitarios y de-  
senvolverse con una mínima comodidad en su medio  
habitual de vida.

Agintedun publikoek, ezindutako pertsoneri, beren murriztapenek sortzen dizkieten arazoak gutxitu edo konpontzeko baliabideak erraztu behar dizkiete. Konkretuki, Euskal Autonomi Elkartearen barruan, «Gizarte Zerbitzu»ei buruzko maiatzaren 20 6/1982 Legeak, Euskal Autonomi Elkartearen diharduten Administrazio Publikoek bete beharreko aginduak ezartzen ditu.

Ildo horri jarraituz, martxoaren 13ko 59/1981 Dekretuko 13. atalak eta «Arkitektura oztopoak kentzeko Arautegia»ri buruzko abenduaren 19ko 291/1981 Dekretuko 4. atalak, komunitateko toki eta zerbitzuetara heltzea minusbalioidunei erreztu asmotan, bai kanpokaldeko zein barruko aparkalekuek bete beharreko zernolako nagusiak xedatzen dituzte. Halaber, Udalen ihardunaren bidez, Euskal Autonomiaren barruan, ikur jakin batzu ezarri ohi dira, beren helburua, oraingo arau honen helburuekin bat datorrela.

Guzti hori dela bide, minusbalioidun pertsonen multzoak gizarteratzeko laguntzari jarraitu nahian, arau bat ematen da, aurrean aipatutako Legeko 8. atalean Eusko Jaurlaritzari eskuratu zaion Gizarte Zerbitzuen Plangintza Orokorrerako ahalmenean oinarritua eta, horrek, bere aldetik, Euskal Herrian dauden administrazio instantzia ezberdinen autonomia errespetatu egiten du eta, horiei, galdetu egin zaie aurretik.

Horren ondorioz, Dekretu honen bidez, pertsonal eta inorenganatu ezineko den agiri bat sortzea xedatzen da, horren titular denari, bera daraman ibilgailua, ohituraz debekatua dagoeneko leku edo aldietan, Udal Ordenazetan berariz adieraz daitezzen mugaketez, estazionatu ahal izatea emango diona. Agiri hori, bakarra izango da eta Euskal Autonomi Elkarte lurralde osorako balioa duena eta, horren bidez, onuradunen mogikortasunerako gaitasuna ahalik eta gehien hedatzea nahi da eta, bide batez, zirkulazioko langileei eta gainerako herritarrei, lizentzia horren identifikazioa erraztea eta horrek baimentzen dituen salbuespenak.

Hori dela bide, Lan eta Gizarte Segurantzaren Sailburuaren proposamenez eta Jaurlaritzako Kontseiluak mila bederatziehun eta laurogeitabederatzigarreneko urriaren 17ko bileran aztertu eta onartu ondoren, zera

#### XEDATU DUT:

##### *Lehenengo atala.*—

«Minusbalioidunen Gizarteratzea»ri buruzko apirilaren 7ko 13/1982 Legeko 60. atalean eta «Gizarte Zerbitzuak»i buruzko maiatzaren 20ko 6/1982 Legeko 3. atalean xedatutakoa gauzatuz Udalek har ditzaten neurrien onurez Minusbaliok eta mugikortasunerako arazo larriak izan eta Euskal Autonomi Elkartearen egoitza duten pertsonen baliatu ahal izateko, ibilgailuen estazionamendurako txartela sortzen da pertsona ezinduentzat eta, txartel hori, xedapen honetako eraskinean adierazitako eredu eta ezaugarriei egokitu ko zaie.

##### *Bigarren atala.*—

Dekretu honetan adierazitako prozedurarekin bat eginik, Udalek emandako txartel horrek, Autonomi Elkartearen udalerrri guztietan izango du balioa eta kre-

Los poderes públicos deben facilitar a las personas discapacitadas los medios para mitigar o solucionar los problemas derivados de sus limitaciones. En concreto dentro del País Vasco la Ley 6/1982 de 20 de mayo sobre «Servicios Sociales» establece los mandatos a los cuales deben atenerse las Administraciones Públicas operantes dentro de la Comunidad Autónoma.

En esta línea, el artículo 13.º del Decreto 59/1981 de 23 de marzo y el artículo 4.º del Decreto 291/1983 de 19 de diciembre sobre «Normativa para la supresión de barreras arquitectónicas» disponen las características generales que deben de cumplir tanto los aparcamientos exteriores como interiores de cara a facilitar el acceso de las personas minusválidas a los espacios y servicios comunitarios. Igualmente, a través, de la actividad de los Ayuntamientos, se han ido estableciendo diversos distintivos dentro de la Comunidad Autónoma cuya finalidad es coincidente con los objetivos de la presente norma.

Por todo ello, y en atención de continuar favoreciendo la integración social de los colectivos de personas discapacitadas, se dicta una norma que fundamentada en la competencia de Planificación General de los Servicios Sociales atribuida al Gobierno Vasco en el artículo 8.º de la Ley citada anteriormente, respecta a su vez la autonomía de las diversas instancias administrativas existentes en el País Vasco, las cuales han sido consultadas previamente.

En consecuencia, se dispone mediante el presente Decreto la creación de un documento personal e intransferible que permita a su titular estacionar el vehículo que lo transporta en lugares o durante espacios de tiempo habitualmente prohibidos, con las limitaciones que expresamente se consignen en las Ordenanzas Municipales. Dicho documento será único y válido para todo el territorio de la Comunidad Autónoma del País Vasco, con lo que se persigue ampliar al máximo las posibilidades de movilidad de los beneficiarios y, al mismo tiempo, facilitar la identificación de la licencia, y de las excepciones que ella autoriza, a los agentes de la circulación y al resto de los ciudadanos.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Trabajo y Seguridad Social y previa deliberación del Consejo de Gobierno en su reunión del día 17 de Octubre de mil novecientos ochenta y nueve,

#### DISPONGO:

##### *Artículo Primero.*—

Al objeto de que las personas con minusvalías y con graves problemas de movilidad residentes en la Comunidad Autónoma del País Vasco puedan disfrutar de las medidas, que en desarrollo de lo dispuesto en el artículo 60 de la Ley 13/1982 de 7 de abril de «Integración Social de los Minusválidos» y del artículo 3.º de la Ley 6/1982 de 20 de mayo, sobre «Servicios Sociales», se adopten por los Ayuntamientos, se crea la tarjeta de estacionamiento de vehículos para personas disminuidas, la cual se ajustará al modelo y características previstas en el anexo de la presente disposición.

##### *Artículo Segundo.*—

La tarjeta concedida por los Ayuntamientos de conformidad con el procedimiento previsto en el presente Decreto, tendrá validez en todos los munici-

ditapena emango dio titularrari, dagozkien Udalek, beren Ordenantzetan ibilgailuen ordenamendu eta zirkulaziorako gaietan ezarririk dauzkaten onura espezifikoak lortzeko.

*Hirugarren atala.* -

Minusbaliodun pertsonak garraitzen dituzten ibilgailuak estazionatzeko txartela, bi ereduzkoa da, bata ibilgailuan begien bistan azaldua izateko eta bestea, titularrak eramateko.

*Laugarren atala.* -

1.º.- Estazionamendurako txartela, pertsonala da eta inorenganatu ezina eta titularra ibilgailu horretan garraiatua denean bakarrik erabili ahal izango da edo, berak eramaten duenean ibilgailua.

2.º.- Txartelaren titularrak, Udaltzainaren edo gai horretan agintedun den Agintariaren oharrak bete beharko ditu.

*Bosgarren atala.* -

Erabilpen baldintzak ez betetzeak, Udaltzainak edo agintedun Agintariak konstatatuak, horri dago-kion kontraesaneko prozedura baten bidez, txartela-ren indargabetzea ekar dezake eta, hori, horri legoz-kiokeen udal zigorren kaltetan izan gabe.

*Seigarren atala.* -

Lan eta Gizarte Segurantzza Sailak, Ongizate Zuzendaritzaren bidez, bere gain hartuko du txartel horiek argitaratu eta dohainik banatzeko ardua eta beroien beharrezko uniformitatea lortu ahal izateko, udalei eskatzeko eskabide-inprimakiena ere.

*Zuzpigarren atala.* -

Horretan interesduna denak egoitza dueneko Udalari dagokio Txartela hori ematea, ondorengo prozedura honen arauera:

1.º Interesdun denaren eskabidez hasiko da espediente, jasoko den araututako inprimakiaren bidez eta, inprimaki hori bete ondoren, eske egilearen egoitza dueneko Udalean aurkeztuko da.

2. Eskabidearen kopia bat bidaliko die Udalak, Udala kokatuta dagoeneko Lurralde Historikoari dagokion Foru Aldundietako Gizarte-Ongizate arloan agintea duten Departamenduei, honako honetarako: Txartela emateko arauzko eta baztertzee-indarreko ebazpena eman dezaten Baloraketa-Unitateek alegia, Lan eta Gizarte Segurantzza Sailak, Gizarte-Ongizate Zuzendaritzaren proposamenez eta Gizarte-Ongizate Euskal Kontseiluaren txostena jaso ondoren, batera ezarriko diren baloraketa erizpideen arabera.

3. Baloraketa Unitateak emandako ebazpena, espedienteari erantsiko zaio eta Udalak txartela emateari buruzko ebazpena emango du espedientearen edukina ikusi ondoren.

*Zortzigarren atala.* -

5 urtetik 5 urtera berritu beharko da txartela titularra bizi deneko Euskal Autonomi Elkarteke Udalletxean, epe hori amaitu baino lehen murrizketaren baloraketan aldaketak egon daitezenezaren kaltetan gabe. Txartela berritzeko, 7. atalean ezartzen den prozesuari jarraituko zaio.

pios de la Comunidad Autónoma y acreditará al titular para obtener los beneficios específicos que los respectivos Ayuntamientos tengan establecidos en materia de ordenación y circulación de vehículos en sus Ordenanzas.

*Artículo Tercero.* -

La tarjeta de estacionamiento de vehículos que transportan a personas minusválidas consta de dos modelos, uno para ser expuesto visiblemente en el vehículo y el otro, para ser portado por el titular.

*Artículo Cuarto.* -

1.º.- La tarjeta de estacionamiento es personal e intransferible y únicamente puede ser utilizada cuando el titular es transportado en el vehículo, o éste es conducido por la persona minusválida.

2.º.- El titular de la tarjeta deberá cumplir las indicaciones de la Policía Municipal o Autoridad competente en la materia.

*Artículo Quinto.* -

El incumplimiento de las condiciones de uso, constatado por los Agentes Municipales o la Autoridad competente, podrá dar lugar a la cancelación de la tarjeta a través del pertinente procedimiento contradictorio sin perjuicio de las sanciones municipales que puedan corresponder.

*Artículo Sexto.* -

El Departamento de Trabajo y Seguridad Social, a través de la Dirección de Bienestar Social, tendrá a su cargo la edición y suministro gratuito de las tarjetas y de los impresos de solicitud a las entidades locales, para lograr la necesaria uniformidad de las mismas.

*Artículo Séptimo.* -

Corresponde al Ayuntamiento donde resida el interesado la concesión de la Tarjeta de acuerdo con el procedimiento siguiente:

1.º El expediente se iniciará a solicitud del interesado mediante el impreso normalizado que se recogerá y presentará una vez cumplimentado en el Ayuntamiento de residencia del solicitante.

2.º El Ayuntamiento tramitará copia de la solicitud a los Departamentos competentes en materia de Bienestar Social de las Diputaciones Forales correspondientes al Territorio Histórico donde esté enclavado el Ayuntamiento, para que a través de las Unidades de Valoración emitan dictamen preceptivo y vinculante para la concesión de la tarjeta, de conformidad con los criterios de valoración que se establecerán con carácter unitario por el Departamento de Trabajo y Seguridad Social a propuesta de la Dirección de Bienestar Social, previo informe del Consejo Vasco de Bienestar Social.

3.º El dictamen de la Unidad de Valoración se incorporará al expediente; y el Ayuntamiento resolverá sobre la concesión de la tarjeta a la vista del contenido del mismo.

*Artículo Octavo.* -

La tarjeta deberá renovarse cada 5 años, en el Ayuntamiento de la Comunidad Autónoma donde resida el titular, sin perjuicio de cambios en la valoración de la disminución, que supongan la finalización con anterioridad a dicho plazo. Para la renovación se seguirá el proceso previsto en el artículo 7.º.

*Bederatzigarren atala.* -

Udalek, estatistika mailako ondorioetarako, eman diren txartelei, ukatu direnei eta, behar bezala erabili ez direlako, kendu direnei buruzko berriak emango dizkiote aldian-aldian Lan eta Gizarte Segurantzza Sailari, Gizarte-Ongizate Zuzendaritzaren bidez.

**ALDIBATERAKO XEDAPENA**

Dekretu honetan ezartzen diren baimenen antzeko udal-baimenak gaurregun izan ditzaten pertsonak, txartel berriez aldatu ahal izango dituzte antzeko baimen horiek, bertan ezartzen diren baldintzak bete ditzatenaren baldintzapean.

1.- Dekretu hau garatzeko eta aplikatzeko beharrezkoak diren xedapenak hartzeko ahalmena ematen zaio Lan eta Gizarte Segurantzza Sailburuari.

2.- Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratutako egunaren biharamunetik hartuko du indarra Dekretu honek.

Gasteiz, 1989.eko urriak 17.

Lehendakaria,  
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.

Lan eta Gizarte Segurantzza Sailburua,  
JOSE IGNACIO ARRIETA HERAS.

*Artículo Noveno.* -

Los Ayuntamientos, a efectos estadísticos, informarán periódicamente al Departamento de Trabajo y Seguridad Social a través de la Dirección de Bienestar Social, sobre las tarjetas concedidas y denegadas así como aquellas que hayan sido retiradas por uso indebido.

**DISPOSICION TRANSITORIA**

Las personas que gocen en la actualidad de autorizaciones municipales análogas a la que se establece en el presente Decreto, podrán canjearlas por los nuevos indicativos, siempre que cumplan con los requisitos establecidos en el mismo.

1.- Se faculta al Consejero de Trabajo y Seguridad Social para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo y aplicación del presente Decreto.

2.- El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Vitoria-Gasteiz, a 17 de Octubre de 1989.

El Lehendakari,  
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.

El Consejero de Trabajo y Seguridad Social,  
JOSE IGNACIO ARRIETA HERAS.

## Agintariak eta Lanarigoa Autoridades y Personal

### Izendapenak, egoerak eta gora-beherak Nombramientos, situaciones e incidencias

**LEHENDAKARITZA**

2977

237/1989 DEKRETUA, urriaren 31koa, Europa'93 Plana delakoaren Idazkari Nagusia izendatzen duena.

Jaurlaritzaren Legeari buruzko 18. atalak j) idazatian, 26.ak 6 idazatian eta 29.ak diotenarekin bat etorri, eta urriaren 6ko 306/1987 Dekretuak eta Europa'93 Planaren Idazkaritza Nagusia sortarazten duen irailaren 211/1989 Dekretuak 1. atalean, diotenari jarraituz, Lehendakariaren proposamenez, Jaurlaritzak 1989.eko urriaren 31n egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren, honako hau

**XEDATU DUT:**

*Lehenengo atala.* - Jesús María Peña Martínez jauna Europa'93 Planaren Idazkari Nagusi izendatzea.

*Bigarren atala.* - Dekretu hau, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu dadineko egunean bertan jarriko da indarrean.

Gasteiz, 1989.eko urriak 31.

Lehendakaria,  
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.

**PRESIDENCIA**

2977

DECRETO 237/1989, de 31 de Octubre, por el que se nombra Secretario General del Plan Europa'93.

De conformidad con los artículos 18, apartado j), 26, apartado 6, y 29 de la Ley 7/1981, de 30 de Junio, sobre Ley de Gobierno, el Decreto 306/1987 de 6 de Octubre y el artículo 1 del Decreto 211/1989, de 26 de Septiembre, de creación de la Secretaría General del Plan Europa'93, a propuesta del Lehendakari, previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno, en su reunión celebrada el día 31 de Octubre de 1989,

**DISPONGO:**

*Artículo primero.* - Nombrar como Secretario General del Plan Europa'93 a D. Jesús María Peña Martínez.

*Artículo segundo.* - El presente Decreto entrará en vigor el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 31 de Octubre de 1989.

El Lehendakari,  
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.